

**Mulroney, le très hon. Martin Brian—Suite**

- Constitution—*Suite*
  - Premiers ministres, conférence, tenue au début de 1989, q.o., 426-7, 526-7
  - Québec, société distincte, reconnaissance, q.o., 523
- Discours du Trône, prise en considération plus tard dans la journée, m., 9
- Droits et libertés, Charte canadienne
  - Clause dérogatoire (nonobstant), q.o., 297, 424, 524, 527, 615-21
  - Droits linguistiques, minorités, q.o., 296, 424-6, 522-7, 615-6, 619, 621
- États-Unis—Canada, relations, coopération bilatérale et multilatérale, 646-7
- Fonction publique, q.o., 304
- Fraser, J., élection à titre de Président de la Chambre, 5
- Langues officielles
  - Ententes fédérales-provinciales, q.o., 616
  - Projet de loi C-72 de la 2<sup>e</sup> session de la 33<sup>e</sup> législature, q.o., 296, 425-6, 527
  - Secrétariat d'État, ministère, programmes, q.o., 616
- Libre-échange, accord canado-américain
  - Agriculture, 647
  - Application, 649
  - Arts et culture, 649
  - Avantages, 650-1
  - Bière, 649
  - Broadbent, E., position, 645
  - Consultations, 650
  - Débat à la Chambre, 644
  - Différends, règlement, 651
  - Douanes, tarif, 650-1
  - Droit d'auteur, 648
  - Droits compensateurs, 648
  - Économie, sommet, Toronto, juin 1988, 651
  - Emploi, création, 649
    - Q.o., 34-5
  - États-Unis—Canada, relations, 647
  - GATT, 648
  - Gillette Canada Inc., q.o., 35
  - Gouvernement, position, mandat, etc., 645-6, 648, 652
  - Horticulture, 649
  - Lait et produits laitiers, industrie, 649
  - Marchés, accès, 650-1
  - Marchés publics, 647
  - Négociations, 647
  - Premiers ministres, position, entretiens, 650
  - Programmes sociaux, 648
  - Prosperité et bien-être, 652
  - Régions, répercussions, 649
  - Reisman, Simon, 650
  - Services, secteur, 649
  - Souveraineté canadienne, 646-7
  - Subventions, définition, 648
  - Technologie de pointe, 648
  - Transport, services, 649
  - Travail, santé et sécurité, normes, 647
  - Travailleurs, ajustement, aide, formation, etc., 649-50
    - Q.o., 34-5, 51-2, 49
  - Volailles, 649

**Mulroney, le très hon. Martin Brian—Suite**

- Libre-échange Canada—États-Unis, Accord, mise en oeuvre, Loi—C-2, 644-52
- Serments d'office, Loi—C-1, 8
- Vice-président des comités pléniers, Paproski, S., nomination, m., 13
- Vice-président et président des comités pléniers, Danis, M., nomination, m., 12-3
- Vice-présidente adjointe des comités pléniers, Champagne, A., nomination, m., 13

**Multiculturalisme**

- Nouveau-Brunswick, 349-50
- Relations raciales, commissaire, nomination, déc. art. 31 (Redway, A.), 612
- Scarborough, Ont., 811

**Multinationales. Voir Sociétés****Multitel, société**

- Québec, Qué., hommage, déc. art. 31 (Tremblay, M.R.), 31

**Municipalités**

- Infrastructure, financement, q.o., 623
- Problèmes, gouvernement fédéral, rôle, déc. art. 31 (Redway, A.), 423
- Voir aussi* Chemins de fer; Eaux usées, traitement; Libre-échange, accord canado-américain—Emploi, création

**Murphy, Rod (NPD—Churchill)**

- Libre-échange, accord canado-américain, 158
- Procédure
  - M. émanant du gouvernement, 73-4
  - Ordre du gouvernement, 104

**Nader, Ralph. Voir Libre-échange, accord canado-américain****National Sea Products Limited**

- Lunenburg, N.-É., emploi, création, q.o., 35
- Voir aussi* Libre-échange, accord canado-américain

**Nations Unies, droits de la personne, Déclaration. Voir Droits de la personne—Déclaration****Nations Unies, Organisation (ONU)**

- Ex-ambassadeur du Canada. *Voir* Lewis, Stephen

**Nault, Robert D. (L—Kenora—Rainy River)**

- Libre-échange Canada—États-Unis, Accord, mise en oeuvre, Loi—C-2, 513-5

**Nazis. Voir Criminels de guerre nazis****Népal**

- Citoyen canadien, Budd, Mervin, arrestation et incarcération, Canada, position, consulat américain, assistance, q.o., 621-2
- Droits de la personne et accord d'Helsinki, reconnaissance, q.o., 622

**Nepean, circonscription. Voir Libre-échange, accord canado-américain****Newman, Peter C. Voir Mulroney, le très hon. Brian—Allusions—Comparaison****Ng, Charles**

- Criminel immigré au Canada, extradition, appel, déc. art. 31 (Domm, B.), 44-5